

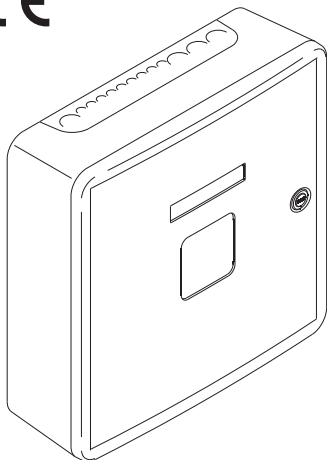


# D+HE

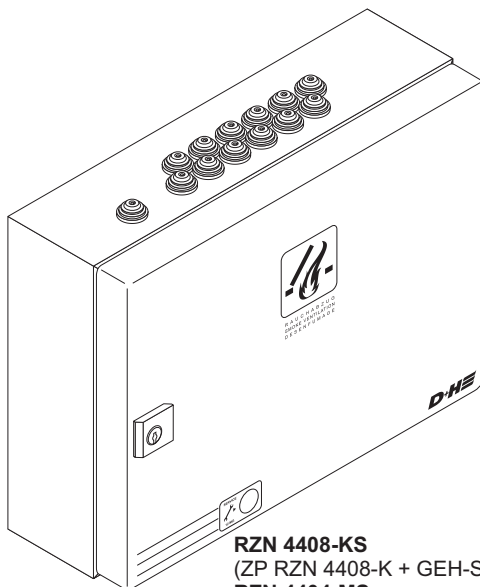
## RZN 4404-M / RZN 4408-M / RZN 4408-K

AdComNet® ready

CE



**RZN 4408-K**  
(ZP RZN 4408-K + GEH-KST)  
**RZN 4404-M**  
(ZP RZN 4404-M + GEH-KST)  
**RZN 4408-M**  
(ZP RZN 4408-M + GEH-KST)



**RZN 4408-KS**  
(ZP RZN 4408-K + GEH-S-RWA)  
**RZN 4404-MS**  
(ZP RZN 4404-M + GEH-S-RWA)  
**RZN 4408-MS**  
(ZP RZN 4408-M + GEH-S-RWA)

VdS

G 506001  
Reconhecimento de  
número  
approval-no.

VdS

0786 - CPR - 50382  
EN 12101-10 : 2005/AC:2007  
conform

pt	Índice .....	Página .....
	Manual de instruções original .....	Página .....

# Índice

Introdução / Esquema de construção .....	3
Utilização conforme / Instruções de segurança .....	4
Abertura SEFC .....	4
Temporizador de serviço.....	4
Prescrições importantes / Reparação e limpeza .....	4
Declaração de conformidade / Eliminação .....	4
Dados técnicos .....	5
Alimentação de emergência de 24 V.....	5
Explicação de pictogramas.....	5
Montagem da central SEFC com caixa GEH-KST .....	6
Vista Placa-mãe.....	7
Configurações do interruptor DIP .....	8-9
Cabo para sistemas SEFC D+H / Esquema de instalação de cabos .....	10
Ligação Alimentação 230 V .....	11
Vista geral da ligação .....	11
Ligação Botoneira de desenfumagem .....	12
Ligação Detector de incêndios, Sistema de detecção de incêndios.....	13
Ligação Electroimanes .....	13
Actuadores.....	13
Indicações para a colocação em funcionamento.....	14
Utilização .....	15-17
Verificação / Manutenção .....	18

## Introdução

### Parceiros e distribuidores D+H

A segurança num edifício não é estabelecida somente pelo equipamento. Acima de tudo a segurança resulta da competência. Todos os parceiros e distribuidores D+H são periodicamente treinados e especializados nesta área da segurança contra incêndio. Em estreita cooperação com o fabricante D+H Mechatronic AG, eles projectam e implementam soluções abrangentes de desenfumagem e ventilação natural nos edifícios. Eles dão suporte integral ao cliente e a garantia de qualidade continua em todas as fases do projecto: desde o acompanhamento na venda, ao planeamento e à gestão de todas as fases de execução da obra, aos ensaios finais e à posterior manutenção do sistema. Desta forma, são garantidamente cumpridas todas as normas de qualidade nacionais e internacionais mais exigentes.

### Montagem e colocação em serviço

AD+H tem ao vosso dispôr uma vasta rede de parceiros e distribuidores para instalar e manter os sistemas de desenfumagem de forma profissional e competente. O sistema de parcerias da D+H garante a instalação dos seus produtos por, exclusivamente, técnicos de montagem devidamente credenciados e experientes na observação das normas e prescrições técnicas. Inclusive na entrega dos sistemas e na formação dos utilizadores.

### Manutenção e reparação

Qualquer proprietário ou explorador de um edifício é responsável pelo bom funcionamento dos seus equipamentos de segurança.

A manutenção periódica e profissional garante a funcionalidade permanente do equipamento. Como empresas profissionais, especialistas em sistemas de desenfumagem, os parceiros e distribuidores D+H dispõem da qualificação necessária para fazer a manutenção dos sistemas. Com um contrato de manutenção, o proprietário/explorador do edifício prova a qualquer momento que cumpriu a sua obrigação.

### Qualidade e garantia

A D+H concede uma garantia alargada para todos os sistemas de desenfumagem instalados e mantidos regularmente por um parceiro ou distribuidor D+H. Peça-nos informação.

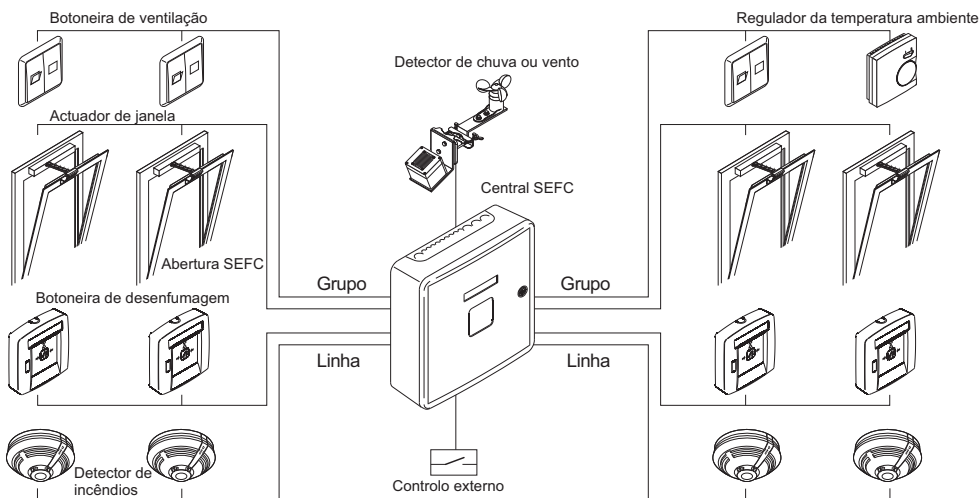
### Sempre perto de si

Estamos presentes em todo o mundo com a nossa rede de sucursais e parceiros exclusivos.

Procura um parceiro D+H local?

Visite o nosso site: [www.dh-partner.com](http://www.dh-partner.com)

## Esquema de construção



## ATENÇÃO

Devem ser lidas todas as indicações de segurança, instruções, ilustrações e especificações desta produto. O desrespeito das instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões. Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

## Instruções de segurança

**Tensão de funcionamento 230 VAC!**  
**Perigo de ferimentos devido a choque eléctrico!**

- A ligação só deve ser efectuada por um electricista autorizado
- Adequado apenas para a montagem interior
- Utilizar apenas peças originais D+H inalteradas

## Prescrições importantes

Ter em atenção as normas VDE 0833 para sistemas de alarme, VdS 2221, VDE 0100 para sistemas eléctricos, DIN 18232 para sistemas SEFC, as especificações dos bombeiros locais e do distribuidor de energia para a ligação à rede.

## Abertura SEFC

Em caso de incêndio, os gases de combustão devem sair o mais facilmente possível através da abertura SEFC.

O tamanho, tipo e disposição da abertura SEFC são decisivos para uma eficácia óptima. Estes requisitos estão definidos nas prescrições relevantes dos respectivos países. Mais informações acerca deste assunto estão também disponíveis em [www.rwa-heute.de](http://www.rwa-heute.de).

A abertura SEFC deverá ser feita em concordância com as autoridades para a protecção de incêndios.

## Declaração de conformidade

Declaramos, sob nossa inteira responsabilidade, que o produto descrito nos „Dados técnicos“ está conforme as seguintes diretivas:

2014/30/EU, 2014/35/EU

Documentação técnica na:  
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Dirk Dingfelder  
Presidência  
20.03.2018

Maik Schmees  
Procurador, diretor técnico

## Utilização conforme

- Comando SEFC para pequenos a médios objectos de construção
- Aplicável no sistema de BUS SEFCAdComNet®
- Central controlada por microprocessador
- 1 ou 2 linhas, 2 ou 3 grupos
- Corrente do actuador de 4 A ou 8 A
- Funções de conforto para ventilação diária
- Adequado apenas para a montagem interior

## Temporizador de serviço

Após aprox. 14 a 16 meses a central indica que há uma manutenção do sistema em atraso.

O LED amarelo na botoneira de desenfumagem e o LED verde (D6) na central começam a piscar.

Uma avaria do sistema SEFC continua a ser indicada mesmo depois de se apagar o LED verde na botoneira de desenfumagem.

Dependendo do pré-ajuste do temporizador de manutenção, a função de ventilação ABRIR pode ser interrompida após decorrido o tempo de manutenção (aprox. 14 a 16 meses).

**Atenção: Uma reposição do temporizador de manutenção só pode ser efectuada por uma empresa especializada autorizada pelo fabricante do aparelho.**

## Reparação e limpeza

De acordo com as instruções de manutenção D+H tem de ser efectuada a inspecção e manutenção.

Só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais D+H. Uma reparação só deve ser efectuada exclusivamente pela D+H.

Limpe a sujidade com um pano seco e macio. Não utilize quaisquer produtos de limpeza ou solventes.

## Eliminação

Os aparelhos eléctricos, seus acessórios, baterias e embalagens devem ser entregues para serem reciclados sem poluir o meio ambiente. Não deitar os aparelhos eléctricos nos contentores para lixos domésticos!

Só nos países da UE:

De acordo com a diretiva europeia 2012/19/EU sobre aparelhos eléctricos e electrónicos usados e a sua transposição para o direito nacional, os aparelhos eléctricos que ainda possam ser usados devem ser recolhidos separadamente e entregues para serem reciclados sem poluir o meio ambiente.



## Dados técnicos

Tipo	ZP RZN 4404-M	ZP RZN 4408-K	ZP RZN 4408-M
Alimentação Potência Potência Stand-by	230 VAC, 50 Hz 120 VA 6,8 W	230 VAC, 50 Hz 240 VA 4,5 W	230 VAC, 50 Hz 240 VA 5 W
Tensão de saída Ondulação residual	24 VDC < 2 Vss		
Corrente nominal de saída perm. Quantidade de linhas / grupos * Detector de incêndios / Linha Botoneira de desenf. / Linha Corrente por grupo **	4 A 2/2 máx. 14 pcs máx. 8 pcs máx. 4 A	8 A 1/2 máx. 14 pcs máx. 8 pcs máx. 8 A	8 A 2/3 máx. 14 pcs máx. 8 pcs máx. 8 A
Modo de funcionamento - Monitorização - Alarme / Ventilação Gama de temperaturas	Funcionamento contínuo Funcionamento breve (30% TF) -5 ... +40°C		
* Os actuadores D+H com funcionamento rápido SEFC (HS) são apoiados. ** A corrente total da central não deve ser excedida.			
Caixa Material Cor Tipo de protecção Classe de protecção Dimensões LxAxP	<b>GEH-KST</b> Plástico com porta de chapa de aço branco IP 30 II, com ligação à terra funcional 310 x 310 x 100 mm	<b>GEH-S-RWA</b> chapa de aço cinzento claro IP 54 I 400 x 300 x 120 mm	

## Alimentação de emergência de 24 V

Tempo de alimentação de emergência: 72 horas.

**Utilizar apenas baterias aprovadas pela VdS!**

RZN 4404-M(-MS): 2x 12V / 2,2 Ah ±0,2Ah (Typ 2)

RZN 4408-K(-KS): 2x 12V / 3,4 Ah ±0,3Ah (Typ 8)

RZN 4408-M(-MS): 2x 12V / 3,4 Ah ±0,3Ah (Typ 8)

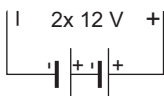
Em caso de ligação de dispositivos de alarme D+H:

RZN 4404-M(-MS): 2x 12V / 3,4 Ah ±0,3Ah (Typ 8)

RZN 4408-KS\*: 2x 12V / 7,0 Ah ±0,3Ah (Typ 3)

RZN 4408-MS\*: 2x 12V / 7,0 Ah ±0,3Ah (Typ 3)

(\* Apenas na versão KS e MS.)



## Controlo de bateria TID

T Carga do acumulador comandada por temperatura

I Medição de impedância. A resistência interior do acumulador é medida ciclicamente, caso por ex. um acumulador com descarga profunda seja ligado à central = avaria (LED na platina)

D Discharge control = Controle de descarga. Em caso de falha de rede e descarga profunda do acumulador, a central desliga-se. Neste caso já não está garantido qualquer dispositivo de desenfumagem. Neste caso, mesmo uma avaria já não é indicada.

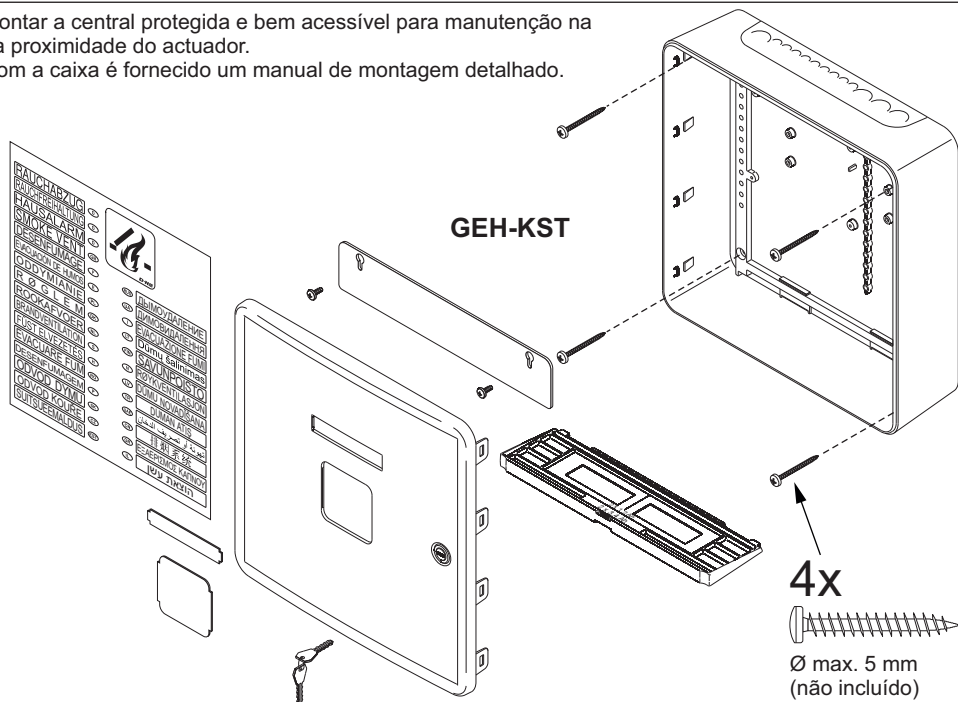
## Explicação de pictogramas

	Alarme SEFC
	Avaria
	Central Ok
	Actuadores de janelas D+H
	Rede disponível
	Função da botoneira de ventilação "ABRIR"
	Função da botoneira de ventilação / desenfumagem "FECHAR"
	Regulador para carga de bateria
	Ligação à terra
	Regulador para limitação de tempo de funcionamento ABRIR
	Regulador para limite do tempo de ventilação

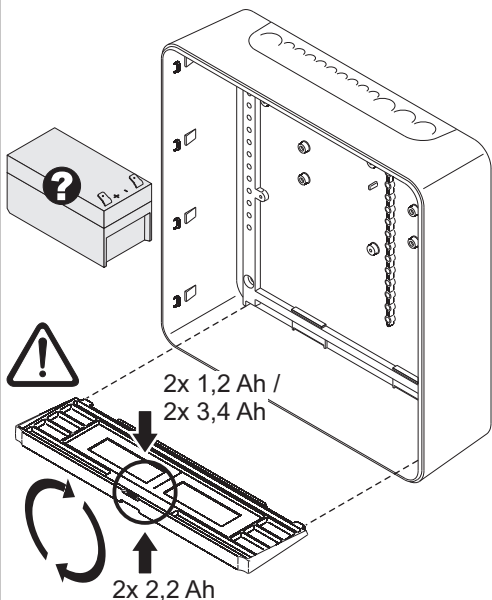
## Montagem da central SEFC com caixa GEH-KST

Montar a central protegida e bem acessível para manutenção na proximidade do actuador.

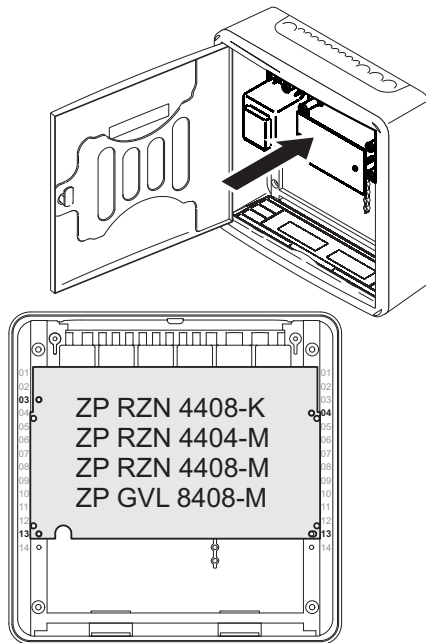
Com a caixa é fornecido um manual de montagem detalhado.



### Colocar baterias:



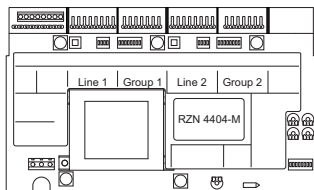
### Posição da placa central:



# Vista Placa-mãe

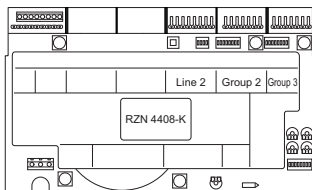
## RZN 4404-M (-MS):

2 linhas, 2 grupos



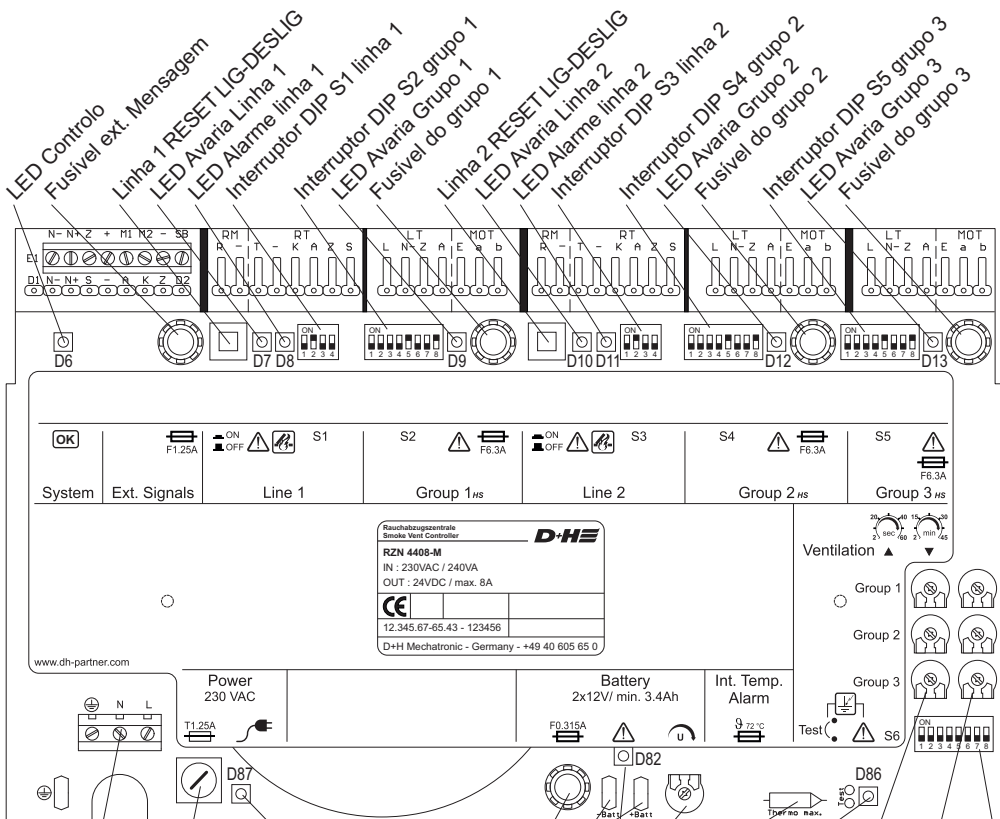
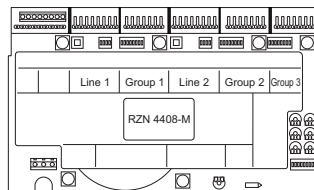
## RZN 4408-K (-KS):

1 linha, 2 grupos



## RZN 4408-M (-MS):

2 linhas, 3 grupos



Ligação à rede



LED Rede  
Fusível de rede

Fusível da bateria  
Ligação da bateria  
LED Avaria Bateria  
Regulador para carga de bateria  
Elemento de deteção de incêndios\*  
LED Ligação à terra  
Limitação de tempo de funcionamento ABRIR  
Limite do tempo de ventilação  
Interruptor DIP S6

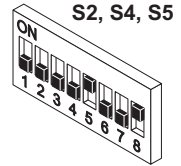
- : Potencial - com alimentação de emergência
- + : Potencial + com alimentação de emergência
- N- : Potencial - sem alimentação de emergência
- N+ : Potencial + sem alimentação de emergência
- A : Alarma geral
- K : Controlo
- S : Avaria geral
- SB : Avaria Bateria
- M1 : Comando Electroímans pela linha 1
- M2 : Comando Electroímans pela linha 2
- Z : Entrada, função central, fechamento do grupo

\* Para monitorização da temperatura interior do dispositivo de controlo. Se a temperatura interior de 72°C for excedida (causada pela radiação térmica de um fogo nas imediações do local de montagem) todo o sistema SEFC será aberto de emergência sob condições de alarme.

## Ajustamento dos grupos – interruptor DIP S2, S4, S5

1 = ON *	<p>Limitação de tempo de funcionamento ABRIR na ventilação (só com o interruptor DIP 5 = ON) Com o potenciômetro o tempo de funcionamento na direcção ABRIR pode ser limitado. Se a botoneira de ventilação for accionada na direcção ABRIR os actuadores funcionam enquanto o tempo de funcionamento é ajustado.</p>	
2 = ON *	<p>Limite do tempo de ventilação (só com o interruptor DIP 4 = ON) O tempo de ventilação pode ser ajustado com o potenciômetro. Após ter decorrido o tempo ajustado os actuadores voltam a fechar automaticamente.</p>	

Estado aquando da entrega

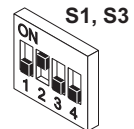


3 = ON *	<p>Reactivação ABRIR (só com o interruptor DIP 1 = ON) A limitação de tempo de funcionamento ABRIR pode ser novamente reactivada.</p>
4 = ON *	<p>Através de um único toque na botoneira de ventilação os actuadores deslocam-se na direcção FECHAR. Com este ajuste, a unidade central também está em conformidade com a norma ISO 21927-9. A linha de acionamento é monitorada quanto a curto-circuito e interrupção.</p>
4 = OFF *	<p>Os actuadores só se deslocam na direcção FECHAR enquanto a botoneira de ventilação ou o botão "SEFC-FECHADO" na botoneira de desenfumagem estiverem a ser premidos. Não é possível uma indicação ABRIR através da botoneira de ventilação! Função Falha de rede FECHAR (ver interruptor DIP S6.3) fora de funcionamento.</p>
5 = ON *	<p>Através de um único toque na botoneira de ventilação os actuadores deslocam-se na direcção ABRIR.</p>
5 = OFF *	<p>Os actuadores só se deslocam na direcção ABRIR enquanto a botoneira de ventilação estiver a ser premida.</p>
6 = ON *	<p>Grupo FECHAR em caso de alarme. Em caso de alarme o grupo fecha!</p>
7 = ON	<p>Em caso de uma avaria de grupo (por ex. em caso de uma linha de monitorização interrompida) a central é ligada em alarme, i.e. o dispositivo de desenfumagem abre. Em combinação com um detector térmico máximo rectificativo (por ex. THE 4) o interruptor DIP tem de estar ON.</p>
8 = ON	<p>Sincronização posterior SEFC ligada. A extracção de fumo é activada por 30 min. conforme VdS 2581. Tempo de intervalo 2 minutos.</p>

## Ajustamento das linhas – interruptor DIP S1, S3

1 = ON	<p>Dependência dois detectores de fumo (apenas com SD-O 371/FO 1362) O alarme só é activado se pelo menos dois detectores de fumo de uma linha forem accionados. É evitado um falso alarme de um detector de fumo. Numa divisão têm de ser sempre instalados dois detectores de fumo. Se só estiver conectado um detector de fumo a uma linha, interruptor em OFF!</p>
--------	--

Estado aquando da entrega



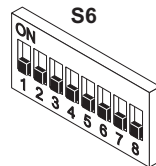
2 = ON	<p>Um alarme de detector de fumo não pode ser repostado através do botão "SEFC-FECHADO" na botoneira de desenfumagem.</p>
2 = OFF	<p>Um alarme de detector de fumo é repostado através do botão "SEFC-FECHADO" na botoneira de desenfumagem.</p>
3 = ON	<p>Em caso de uma avaria de linha (por ex. em caso de uma linha de botão interrompida ou curto-circuito) a central é ligada em alarme, i.e. o dispositivo de desenfumagem abre.</p>
4 =	<p><b>não atribuído</b></p>



# Ajustamento da central – interruptor DIP S6

<b>1 = ON *</b>	Linha 2 no grupo 3. Linha 2 actua também no grupo 3.
<b>1 = OFF *</b>	<b>O grupo 3 é independente da linha 2 e não é monitorizado!</b>
<b>2 = ON *</b>	<p>Alarme da central</p> <p>Em caso de alarme de uma linha a outra linha é também posicionada em alarme. Com a configuração de Alarme da central e só uma linha associada e com vários grupos a avaria por ex. do último grupo não é indicada na primeira linha.</p> <p>Neste caso a avaria e o controlo têm de ser conectados no slot. (Nenhuma indicação do temporizador de manutenção na botoneira RT. (Ver página 4)</p>
<b>3 = ON</b>	Falha de rede FECHAR (só com o interruptor S2.4, S4.4, S5.4 = ON) Se a alimentação de rede falhar os actuadores fecham.
<b>4 = ON</b>	AdComNet Bus Control Ao utilizar a central numa rede AdComNet (juntamente com o módulo de ligação ACN-CM 501) o interruptor tem de estar ON.
<b>4 = OFF</b>	Ao utilizar a central sem ligação AdComNet.
<b>5 =</b>	<b>não atribuído</b>
<b>6 = ON</b>	Teste de LED / Reset erro WDT (Watch Dog Timer) Accionar o interruptor DIP (ON/ OFF). Os LED acendem durante 3 segundos na central.
<b>7 =</b>	<b>não atribuído</b>
<b>8 =</b>	<b>não atribuído</b>

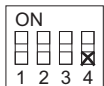
Estado aquando da entrega



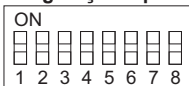
\* Em caso de funcionamento AdComNet (S6.4 = ON) estes interruptores DIP estão desactivados.  
A configuração das funções é efectuada através do software AdComNet.

## Configurações do interruptor DIP

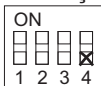
Introduzir a configuração aquando da colocação em funcionamento:



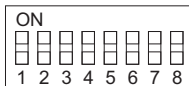
S1



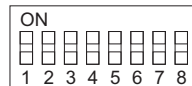
S2



S3

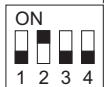


S4

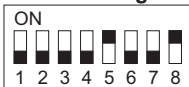


S5

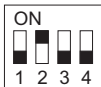
Estado aquando da entrega:



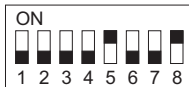
S1



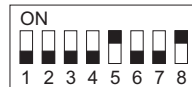
S2



S3

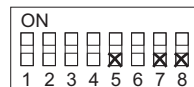
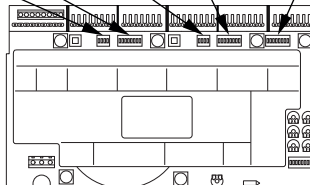


S4

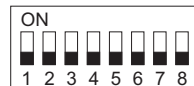


S5

Tipo	S1	S2	S3	S4	S5	S6
RZN 4404-M (-MS)	X	X	X	X		X
RZN 4408-K (-KS)			X	X	X	X
RZN 4408-M (-MS)	X	X	X	X	X	X



S6



S6

## Cabo para sistemas SEFC D+H

Na selecção e instalação dos cabos deve-se ter em atenção as prescrições regionais de instalação relativas a instalações de cabos eléctricos e equipamentos de segurança necessários, e as directivas sobre a preservação de funcionamento de cablagens eléctricas (por ex. MLAR).

### Indicação:

Devido à diversidade no mercado não é dada qualquer designação de tipo para estes cabos. Informe-se junto do seu parceiro D+H.

### Grupo de cabos (Central - Actuador)

Pelo menos versão de três almas condutoras:  
 - 2 condutores para a alimentação do actuador  
 - 1 condutor para a monitorização de linhas, através do qual também o sinal do funcionamento rápido SEFC (HS) é transferido para o actuador.  
 Em caso de avaria, se os grupos do interruptor DIP 7 estão ON, o grupo é activado automaticamente e abre.

### Linha cabo (Central - Detector)

Os cabos são monitorizados quanto a curto-circuito e interrupção. Em caso de avaria, se as linhas do interruptor DIP 3 estão ON, o grupo é activado automaticamente e abre.

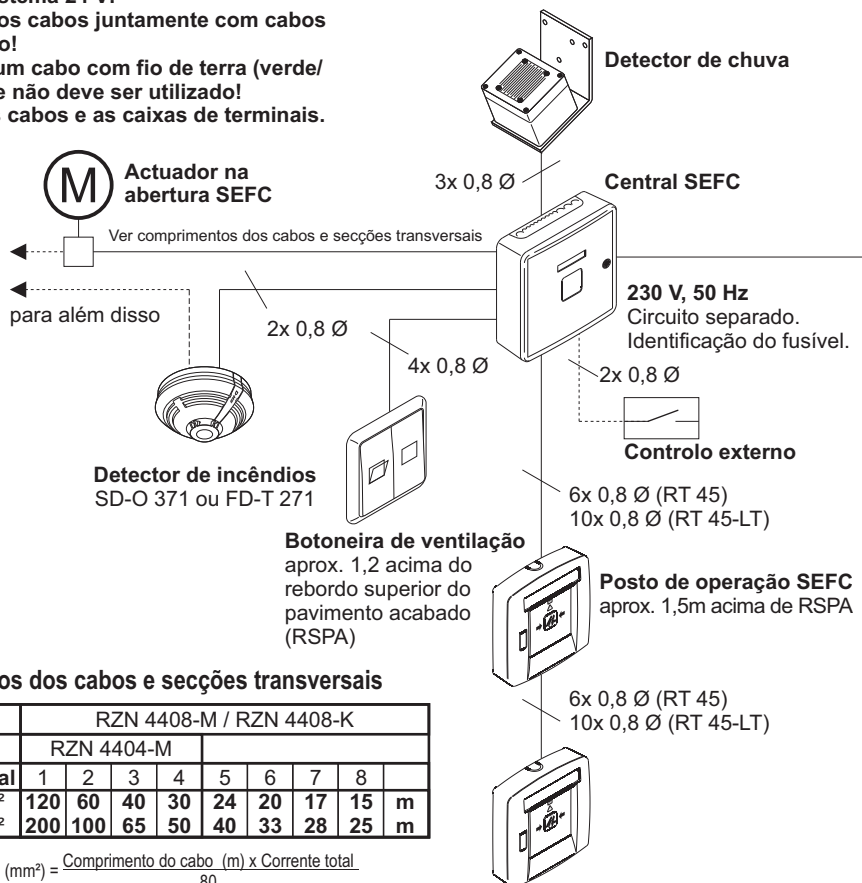
## Esquema de instalação de cabos (modelo)

### Tensão do sistema 24 V!

**Não colocar os cabos juntamente com cabos de alta tensão!**

**Em caso de um cabo com fio de terra (verde/amarelo) este não deve ser utilizado!**

**Identificar os cabos e as caixas de terminais.**

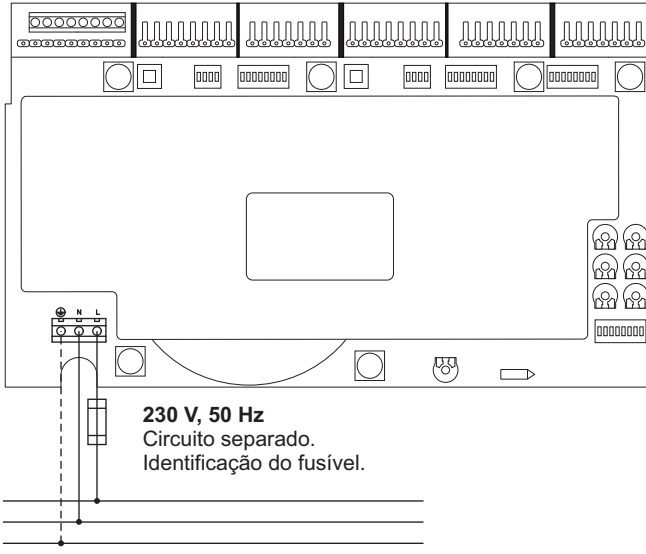


### Comprimentos dos cabos e secções transversais

Tipo	RZN 4408-M / RZN 4408-K								
	RZN 4404-M								
Corrente total	1	2	3	4	5	6	7	8	
3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	120	60	40	30	24	20	17	15	m
3 x 2,5 mm <sup>2</sup>	200	100	65	50	40	33	28	25	m

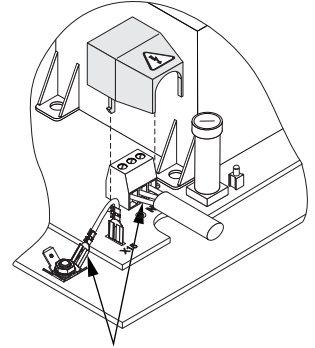
$$\text{Secção transversal (mm}^2\text{)} = \frac{\text{Comprimento do cabo (m)} \times \text{Corrente total}}{80}$$

# Ligação Alimentação 230 V



## Cobertura de protecção:

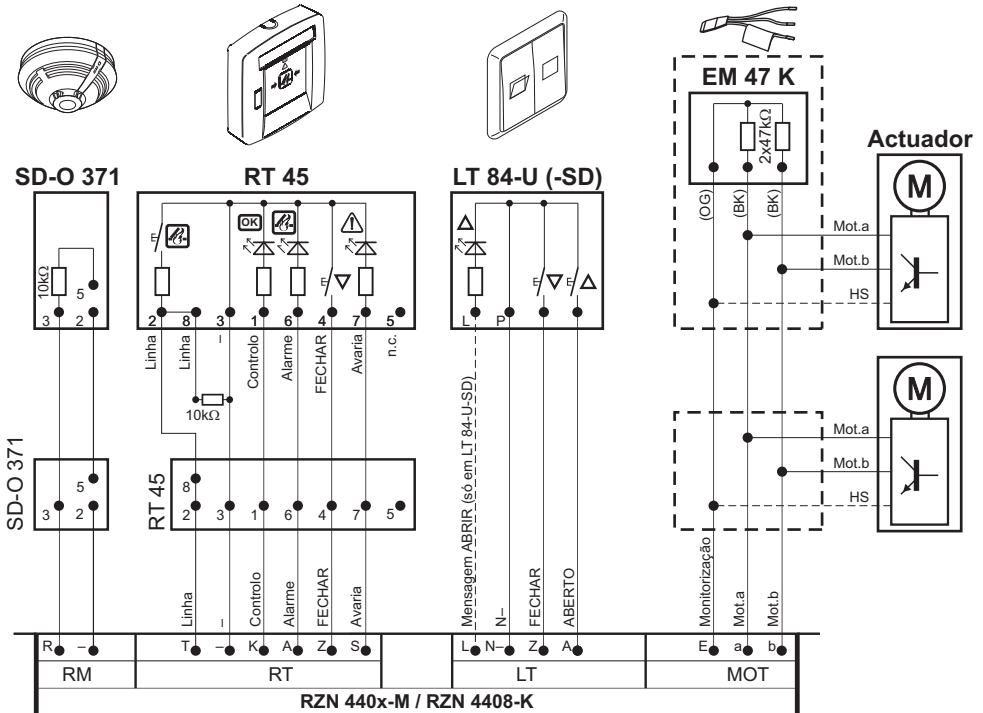
Após ligação ao cabo de rede colocar a cobertura de protecção incluída sobre o terminal de rede.



## Fio de terra (PE)

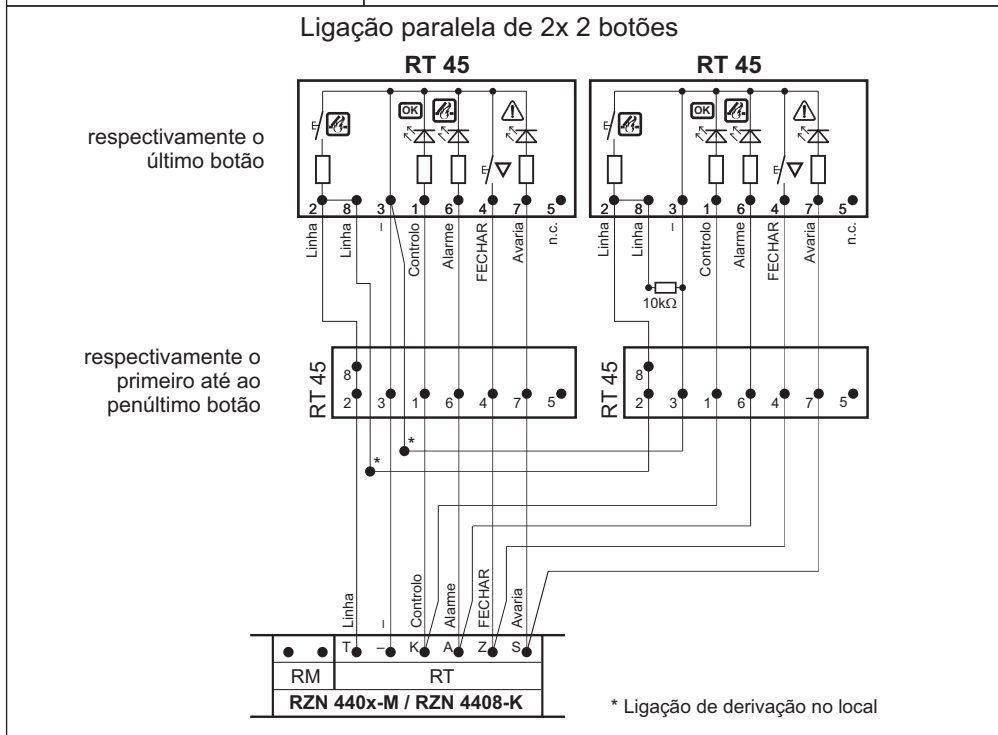
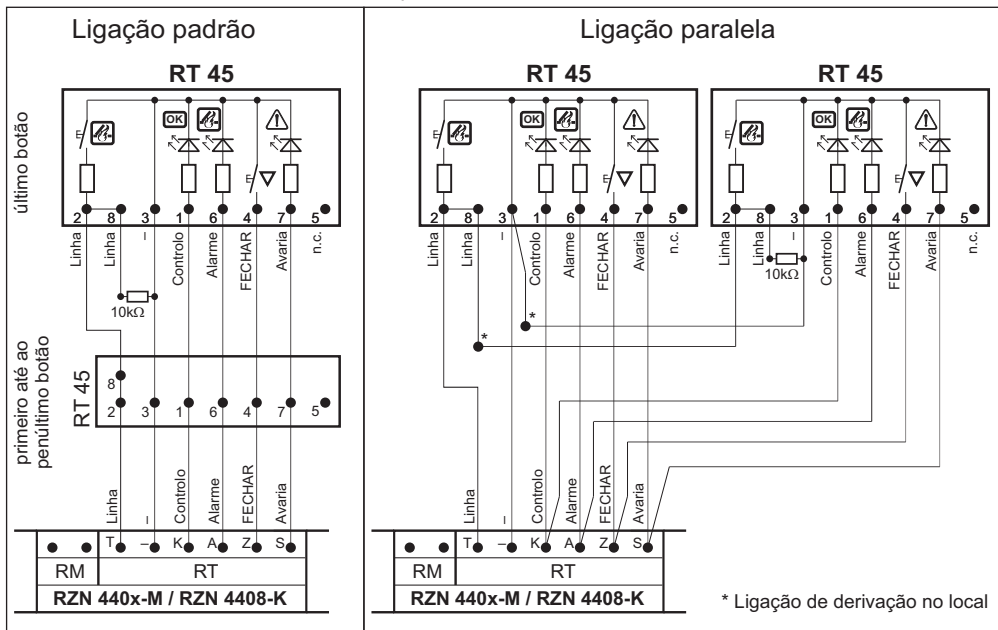
Apenas na versão KS e MS.

# Vista geral da ligação



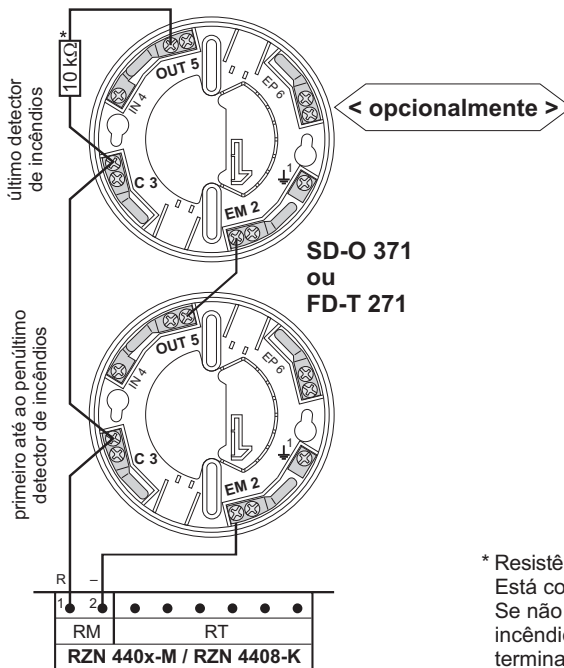
# Ligação Botoneira de desenfumagem

Podem ser conectados no máx. 8 botões por linha.

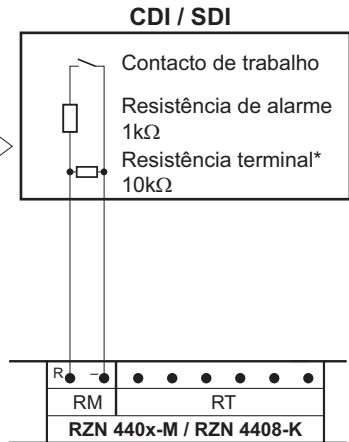


## Ligação Detector de incêndios

Podem ser conectados no máx.14 detectores de incêndio. Só devem ser utilizados detectores aprovados pela D+H.



## Ligação Sistema de detecção de incêndios

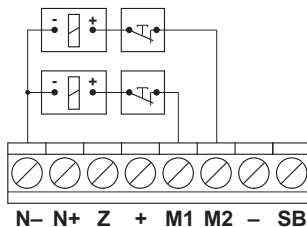


\* Resistência terminal para monitorização de linhas. Está conectada à central para o transporte. Se não estiver disponível nenhum detector de incêndios ou controlo externo a resistência terminal tem de permanecer no borne RM 1 - 2!

## Ligação Electroímans

Electroímans 24 V (máx. 500 mA corrente total). Sem tensão de saída durante a falha de rede!

Electroímans Botão do interruptor de contacto



## Actuadores

### Saída dos grupos:

Em estado de alarme, não é indicada uma eventual avaria do grupo. Só após a reposição do alarme é que é emitida uma mensagem de avaria.

### Função de alta velocidade (HS):

Todos os actuadores D+H de 24V são apoiados com uma função de funcionamento rápido SEFC. Na ventilação diária consegue-se uma evidente redução de ruído através de uma rotação do motor reduzida. No caso de SEFC os actuadores funcionam com uma velocidade elevada, de forma a atingir a posição de abertura em, no máximo, 60 segundos.

### Sincronização posterior SEFC:

(Apenas se o interruptor DIP S2.8 / S4.8 / S5.8 = ON) Durante 30 min. a extracção de fumo é activada com um impulso ABRIR a cada 2 min.

Para isso o accionamento deve estar protegido contra bloqueios.

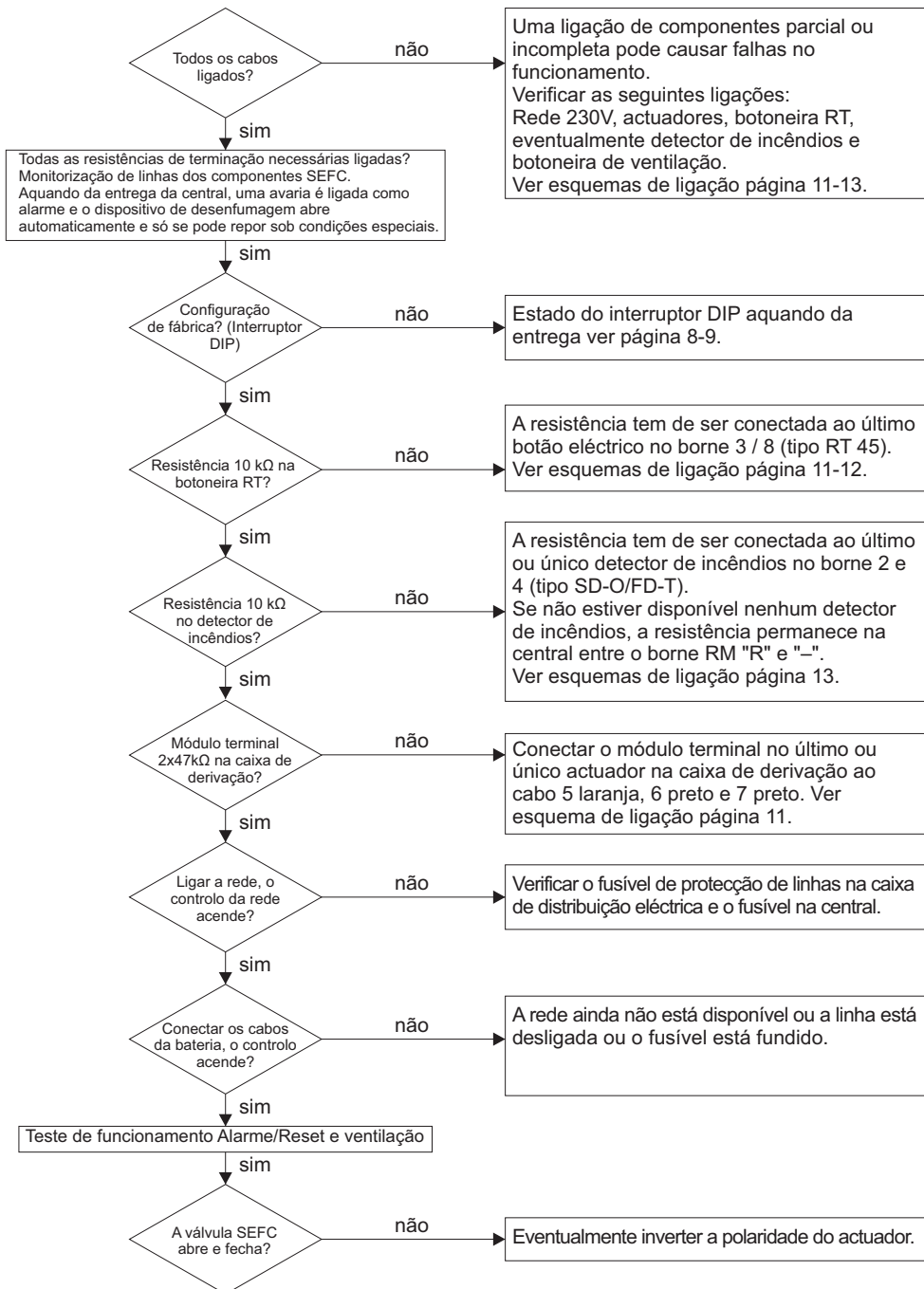
Todos os actuadores D+H cumprem estes requisitos.

### Montagem dos actuadores:

Devido às diversas possibilidades na selecção dos actuadores, consulte as indicações de montagem do respectivo manual de instruções do actuador.

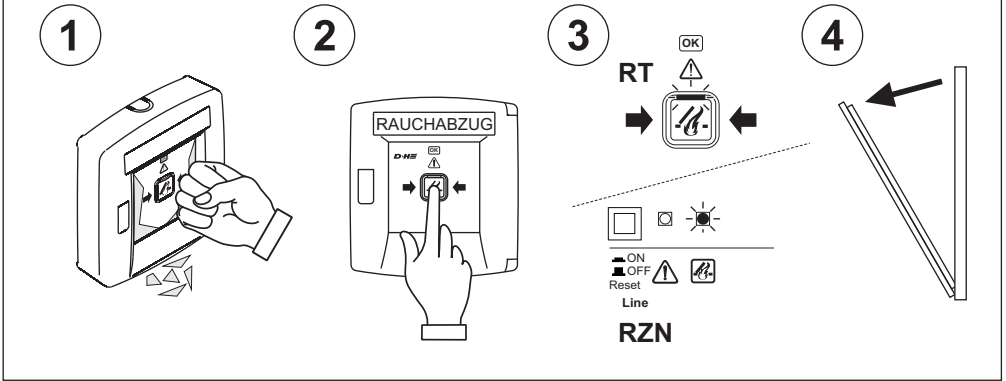
# Indicações para a colocação em funcionamento

Para ligar a central SEFC efectuar as seguintes verificações visuais e de funcionamento.

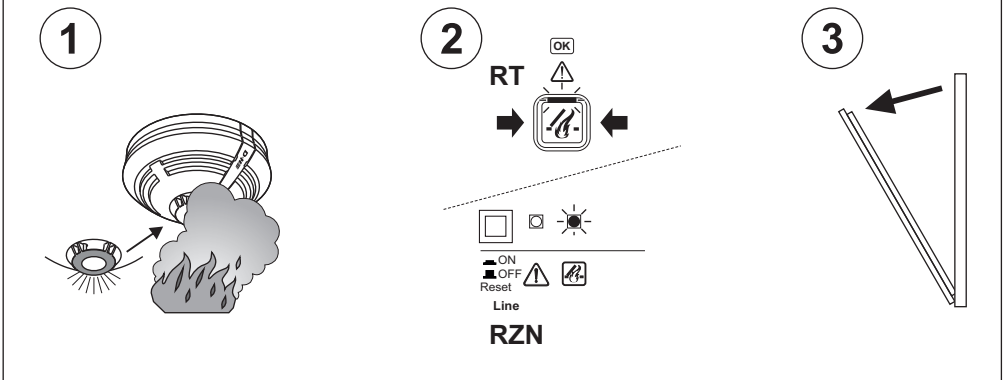


# Utilização - Activar em caso de alarme

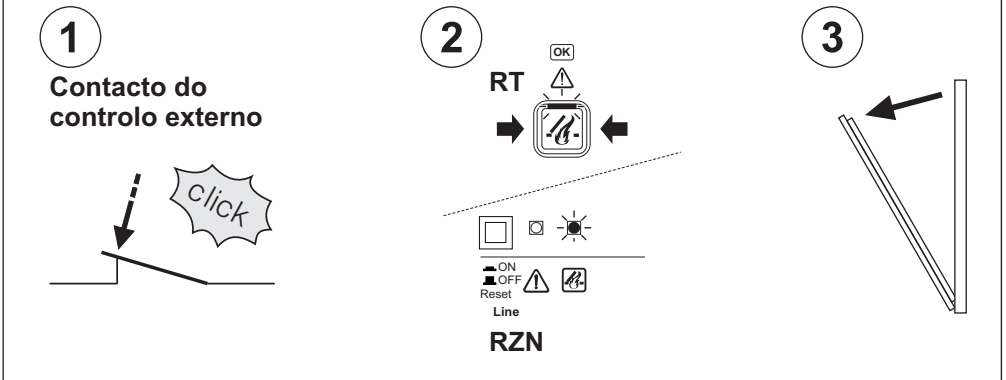
## Abertura manual através da botoneira de desenfumagem:



## Abertura automática através do detector de incêndios:



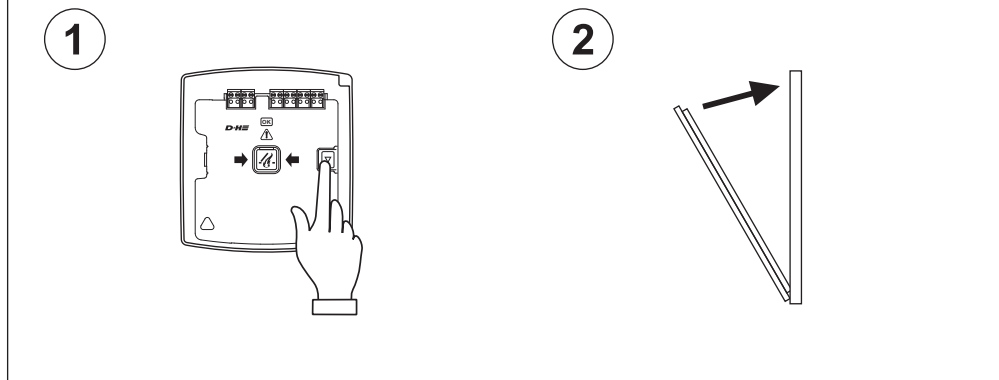
## Abertura automática através do controlo externo (por ex. central de detecção de incêndios):



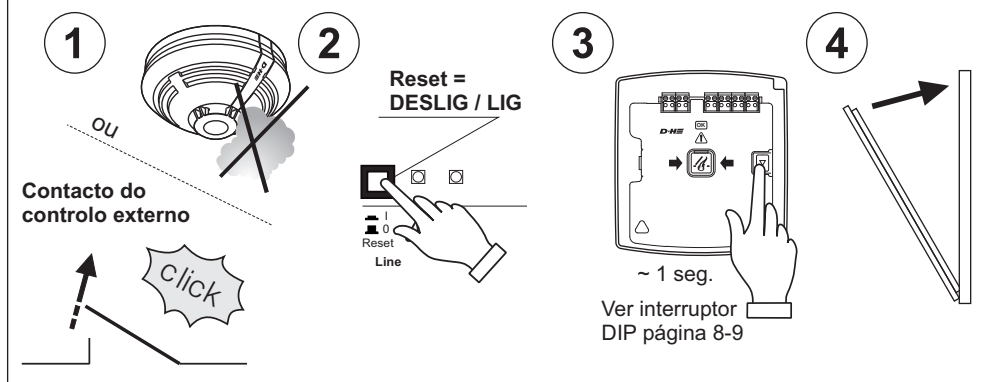
## Utilização - fechar após alarme

Abertura da caixa (central e botão) com auxílio da chave fornecida.

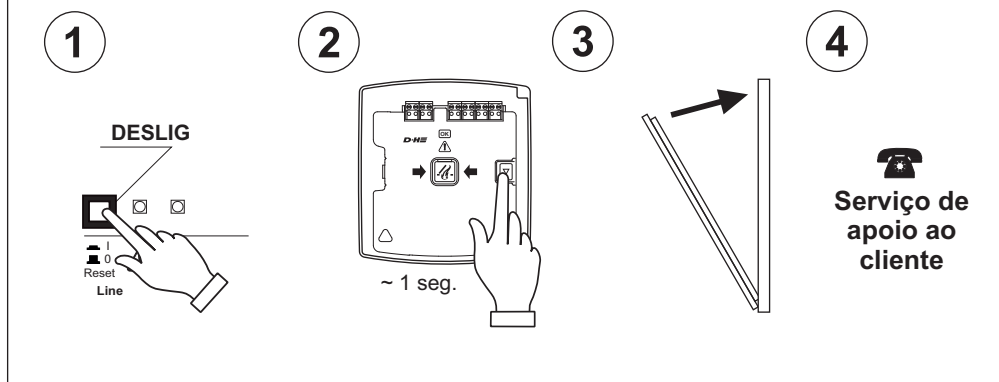
### Em caso de activação manual através da botoneira de desenfumagem:



### Em caso de activação através de detector de incêndios ou controlo externo:



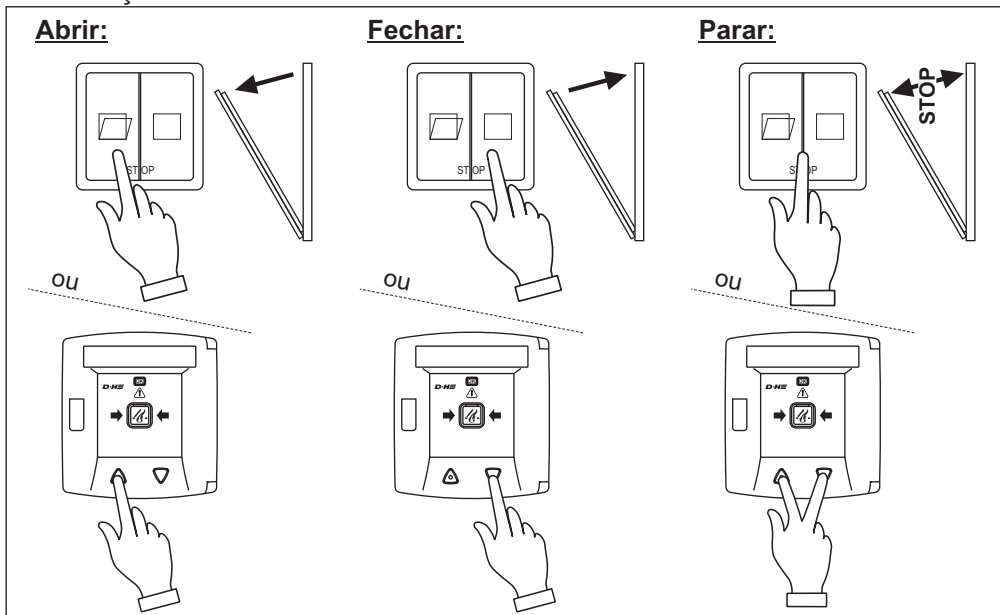
### Fecho de emergência em caso de alarme não reposicionável:





## Utilização - Ventilação diária

É necessário botoneira de ventilação ou botoneira de desenfumagem com função de ventilação RT 45-LT.



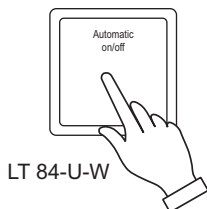
## Utilização - Detector de chuva / vento

**Em caso de detectores de chuva ou vento ligados.**  
Em caso de activação do sensor correspondente o grupo da central fecha-se. Em caso de um alarme SEFC o sistema abre, mesmo com vento ou chuva.

Não ventilar através da botoneira de desenfumagem, caso contrário existe perigo de danos causados por vento ou água. O detector de chuva / vento pode ser desligado com um interruptor automático opcional se, em caso de mau tempo, for necessária ventilação parcial.

Se não estiver disponível qualquer interruptor automático, não é possível o funcionamento da ventilação parcial com mau tempo. Se o detector de chuva / vento estiver ligado, com vento ou chuva, o sistema fecha.

Quando o vento ou a chuva param o sistema não abre novamente de forma automática. Abertura do sistema para ventilação através da botoneira de ventilação.



## Utilização - AdComNet

**Em caso de funcionamento AdComNet (S6.4 = ON)**  
o controlo da ventilação e a activação do alarme podem ser efectuados tanto através das linhas e entradas de grupos localmente ligadas, como também através de ligações correspondentes no AdComNet Configurator.

Em caso de indicações de alarme e avaria é feita a distinção entre uma mensagem local e uma mensagem dentro de uma ligação BUS:

### LED de avaria na linha:

- 1 linha desligada: o LED pisca
- 2 avaria local: o LED acende continuamente
- 3 avaria de BUS: o LED pisca
- 4 tudo OK: o LED apaga

### LED de avaria no grupo:

- 1 avaria local: o LED acende continuamente
- 2 avaria de BUS: o LED pisca
- 3 tudo OK: o LED apaga

### LED de alarme na linha:

- 1 alarme local: o LED acende continuamente
- 2 alarme de BUS: o LED pisca
- 3 nenhum alarme: o LED apaga

## Verificação

### Semestralmente a após reparação por técnico especializado ou pessoal autorizado.

Eliminar imediatamente os defeitos. Preencher o livro de registos.

#### Preparação:

- Instalação fora de funcionamento.
- Notificar o operador acerca dos falsos alarmes.
- Interromper ou desligar as mensagens de falso alarme e comando remoto.

#### Inspeção:

- Verificar todos os aparelhos e ligações de cabos quanto a danos exteriores e sujidade.
- Detectores de incêndio, booneira de desenfumagem, extracções de fumo, etc. não podem ser afectados na sua função por bens armazenados ou alterações estruturais.

#### Botoneira de desenfumagem:

- Abrir a botoneira de desenfumagem.
- Premir o botão de alarme vermelho.
- Os LEDs vermelhos nos botões e na central estão acesos.
- O dispositivo de desenfumagem tem de se abrir.
- Premir brevemente o botão "SEFC-FECHADO" (~1 seg.).
- Os LED vermelhos apagam.
- Se o interruptor DIP 4 dos grupos = ON: O dispositivo de desenfumagem tem de se fechar.
- Se o interruptor DIP 4 dos grupos = OFF: Premir novamente o botão "SEFC-FECHADO" até que o dispositivo de desenfumagem esteja fechado.

#### Autom. Detector de incêndios/ Controlo externo:

Em caso de forte sujidade visível do exterior ou falsos alarmes, enviar para a manutenção e instalar um detector de substituição.

- Activar os detectores de incêndios individualmente com um dispositivo de teste de detectores de fumo, em alternativa com fumo de cigarro (atraso de resposta de aprox. 20 seg.) ou activar o controlo externo.
- Os LED vermelhos nas botoneiras, na central e eventualmente no detector de incêndios têm de acender.
- O dispositivo de desenfumagem tem de se abrir.
- Esperar até que não já não haja fumo no detector ou abrir o contacto no dispositivo externo, por ex. através do reajuste do sistema de detecção de incêndios.
- Repor a linha na central (desligar / ligar interruptor de pressão). Em caso das linhas do interruptor DIP 2 = OFF, a linha pode também ser directamente reposta através da botoneira de desenfumagem. Para isso, premir brevemente o botão "SEFC-FECHADO" (~1 seg.).
- Os LED vermelhos apagam.
- Se o interruptor DIP 4 dos grupos = ON: - O dispositivo de desenfumagem tem de se fechar.
- Se o interruptor DIP 4 dos grupos = OFF: Premir novamente o botão "SEFC-FECHADO" até que o dispositivo de desenfumagem esteja fechado.

#### Alimentação de emergência:

- Desligar o fusível de rede na distribuição.
- O LED verde "Rede" na central não deve acender.
- Repetir o teste de funcionamento.
- Os LED verdes "OK" nas botoneiras de desenfumagem não devem acender.
- Função de ventilação fora de funcionamento.
- Se o interruptor DIP S6.3 = ON e o interruptor DIP 4 dos grupos = ON: o grupo fecha automaticamente.

## Manutenção

### Uma vez por ano, por uma empresa especializada e autorizada pelo fabricante do aparelho.

Renovar a placa de verificação, preencher o livro de registos.

As respectivas instruções de manutenção actuais da D+H são determinantes.

Uma empresa especializada e autorizada pela D+H foi especialmente treinada pela D+H para efectuar devidamente esta manutenção e recebe automaticamente estas instruções de manutenção actualizadas.

Durante a manutenção devem ser efectuadas as seguintes verificações:

- Inspeção exterior/ Inspeção dos componentes do sistema
- Verificação de todas as unidades de alimentação de tensão relevantes
- Teste de funcionamento dos componentes do sistema associados
- Registo permanente da realização de manutenção correcta e identificação de acordo com os requisitos





D+H Mechatronic AG  
Georg-Sasse-Str. 28-32  
22949 Ammersbek, Germany

Tel.: +4940-605 65 239  
Fax: +4940-605 65 254  
E-Mail: [info@dh-partner.com](mailto:info@dh-partner.com)

**[www.dh-partner.com](http://www.dh-partner.com)**

© 2013 D+H Mechatronic AG, Ammersbek  
Sujeito a alterações técnicas.